شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران)
والمؤسسة التابعة لها
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية الموحدة
وتقرير المراجعة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والمؤسسة التابعة لها
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية الموحدة وتقرير المراجعة
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨

جدول المحتويات

	صفحـــة
تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية موحدة	١
الميزانية العمومية الموجزة الموحدة	٢
بيان الدخل الموجز الموحد	٣
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد	٤
بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد	٥
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة	٦-٢١

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
كورنيش بلازا ، جناح ٧٠١
صندوق البريد ٥٤٧٠ - الشارقة
الإمارات العربية المتحدة
هاتف : ٥٧٤١٠٥٢ (٦) ٩٧١+
فاكس : ٥٧٤١٠٥٣ (٦) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية موحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والمؤسسة التابعة لها
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

مقدمـــة

قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموجزة الموحدة المرفقة **لشركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) ("الشركة") والمؤسسة التابعة لها (معاً "المجموعة") - الشارقة ، الإمارات العربية المتحدة** كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ , وملخص للسياسات المحاسبية , وإيضاحات تفسيرية أخرى . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعـــة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة " . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقـــل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدوليـــة للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامـــة التي يمكن أن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الإستنتـــاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها , من جميع النواحي الجوهرية , وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : *التقارير المالية المرحلية* .

الشارقة في ٣٠ يوليو ٢٠٠٨

عن ديلويت آند توش

ســـابا يوسف سنداحه
شريك
(ســـجل رقم ٤١٠)

Member of Deloitte Touche Tohmatsu

شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والمؤسسة التابعة لها
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

الميزانية العمومية الموجزة الموحدة
كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	٣٠ يونيو ٢٠٠٨ غير مدققة	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ مدققة
الموجودات			
الموجودات المتداولة			
النقد وما يعادله	٥	١,٩٩٧,٤٠٨,٠٦٧	٢,٩٦٩,٩٠٥,٧٣٩
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٦	١٧٥,٣٤٥,٨٧٠	١٣٤,٠٠٩,٨٨٦
مطلوب من طرف ذو علاقة		--	١,٧١٠,٢٥١
بضاعة		١,٤١٧,٤٢٦	٧٤٧,٧٠٧
مجموع الموجودات المتداولة		٢,١٧٤,١٧١,٣٦٣	٣,١٠٦,٣٧٣,٥٨٣
الموجودات غير المتداولة			
إستثمارات – متاحة للبيع	٧	١,٣٦٩,٢٩٦,٧٢٢	٥٨١,٢١٥,٢٨٨
تأمينات عن طائرات مستأجرة		٤٤,١٠٩,٨٣١	٣٧,٦٦٩,٢٢٥
مصاريف مؤجلة		٣٤,٣٨٧,٨٦٨	٦,٤٥٧,٧٣٨
الشهرة	٨	١٨٩,٤٧٤,٢١٦	١٨٩,٤٧٤,٢١٦
الموجودات غير الملموسة	٩	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠
إستثمارات في ممتلكات		٥١,٢٢٧,٠٨٣	٥١,٦٠٢,٠٨٣
دفعات مقدمة لطائرات جديدة		١٦٠,١٨١,٢٦٦	١٦٠,١٨١,٢٦٦
ممتلكات ومعدات	١٠	٦٢٧,٠٢١,٨٨٧	١١٢,٢٣٩,٥٣٣
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣,٥٦٨,٠٤٥,٣٧٣	٢,٢٣١,١٨٥,٨٤٩
مجموع الموجودات		٥,٧٤٢,٢١٦,٧٣٦	٥,٣٣٧,٥٥٩,٤٣٢
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة			
ذمم تجارية دائنة وأخرى		٢٤٩,٨٤٠,٧١٧	١٨٢,٠٢٨,٦٨٩
إيرادات مؤجلة		٢٢٠,١٣٧,٦٦٦	١٠٤,٣٠٣,٤٠٣
مطلوب لأطرف ذات علاقة		٧,٦٦٢,٩١٥	١١,٧٦١,٧٥٢
مجموع المطلوبات المتداولة		٤٧٧,٦٤١,٢٩٨	٢٩٨,٠٩٣,٨٤٤
المطلوبات غير المتداولة			
مطلوب لطرف ذو علاقة		٧٥٠,٠٠٠	٢,٢٥٠,٠٠٠
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين		٧,٩١٧,٩٤٤	٧,٧٣٨,٢٠٩
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٨,٦٦٧,٩٤٤	٩,٩٨٨,٢٠٩
مجموع المطلوبات		٤٨٦,٣٠٩,٢٤٢	٣٠٨,٠٨٢,٠٥٣
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١١	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠
إحتياطي قانوني		٢٧,٦٦٥,٧٣٤	٢٧,٦٦٥,٧٣٤
إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات		٧١,٤٦٨,٨١٤	٤,٨٦٦,٦٣٥
أرباح مستبقاه		٤٩٠,٠٧٢,٩٤٦	٣٣٠,٢٤٥,٠١٠
مجموع حقوق المساهمين		٥,٢٥٥,٩٠٧,٤٩٤	٥,٠٢٩,٤٧٧,٣٧٩
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		٥,٧٤٢,٢١٦,٧٣٦	٥,٣٣٧,٥٥٩,٤٣٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة

المدير المالي | الرئيس التنفيذي | رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	إيضاح	**لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨**	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
		غير مدققة	غير مدققة
الإيرادات		**٨٧٠,٦٨٠,٠٢٥**	٤٨٧,٤٤٧,٤٨٢
تكلفة المبيعات	١٢	**(٧٤٥,٧٧٢,٨٩٣)**	(٤١٥,٣٦٣,٧٣٦)
إجمالي الربح		**١٢٤,٩٠٧,١٣٢**	٧٢,٠٨٣,٧٤٦
تكاليف بيعية وتسويقية	١٣	**(١٧,٤٠٢,٨٦٨)**	(٨,٣٦٢,٤٧٧)
مصاريف عمومية وإدارية	١٤	**(٢٩,٢٨٠,٤٢٤)**	(١٧,٤١١,٣٤٥)
الربح من العمليات		**٧٨,٢٢٣,٨٤٠**	٤٦,٣٠٩,٩٢٤
أرباح ودائع بنكية		**٧٩,٥٢٣,٢٧٦**	٣٤,٢٠٣,٥٣١
إيرادات أخرى		**٢,٠٨٠,٨٢٠**	١,٠٠٣,٧٩١
الربح للفترة	١٥	**١٥٩,٨٢٧,٩٣٦**	٨١,٥١٧,٢٤٦
الربح الأساسي للسهم الواحد	١٦	**٠,٠٣**	٠,٠٢

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة

شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والمؤسسة التابعة لها
الشارقة – الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ٤
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات	أرباح مستبقاه	المجمـــــــوع
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة)	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠	٢٧,٦٦٥,٧٣٤	٤,٨٦٦,٦٣٥	٣٣٠,٢٤٥,٠١٠	٥,٠٢٩,٤٧٧,٣٧٩
أرباح إستثمارات – متاحة للبيع مثبتة مباشرةً في حقوق المساهمين	--	--	٦٦,٦٠٢,١٧٩	--	٦٦,٦٠٢,١٧٩
الربح للفترة	--	--	--	١٥٩,٨٢٧,٩٣٦	١٥٩,٨٢٧,٩٣٦
مجموع الإيرادات والمصاريف المعترف بها للفترة	--	--	٦٦,٦٠٢,١٧٩	١٥٩,٨٢٧,٩٣٦	٢٢٦,٤٣٠,١١٥
الرصيد في ٣٠ يونيـــو ٢٠٠٨ (غير مدققة)	**٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠**	**٢٧,٦٦٥,٧٣٤**	**٧١,٤٦٨,٨١٤**	**٤٩٠,٠٧٢,٩٤٦**	**٥,٢٥٥,٩٠٧,٤٩٤**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ **٥**
(المبالغ مدرجة بدرهم الإمارات العربية المتحدة)

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ غير مدققة
العمليات التشغيلية	
الربح للفترة	١٥٩,٨٢٧,٩٣٦
التعديلات :	
إستهلاك ممتلكات ومعدات – صافي	٨,٨٨٠,٩٢٧
إستهلاك إستثمارات في ممتلكات	٣٧٥,٠٠٠
إطفاء مصاريف مؤجلة – صافي	١,٣٨٦,٥٩٥
أرباح من ودائع بنكية	(٧٩,٥٢٣,٢٧٦)
إيرادات إيجارات	(١,١٢٥,٠٠٠)
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٨٩,٨٢٢,١٨٢
الزيادة في الودائع الثابتة	(٦٧٢,٥١٤,٥٦٩)
الزيادة في تأمينات نقدية	(٦٠٦,٠٠٠)
الزيادة في ذمم تجارية مدينة وأخرى	(٤١,٣٣٥,٩٨٤)
النقص في المطلوب من طرف ذو علاقة	١,٧١٠,٢٥١
الزيادة في البضاعة	(٦٦٩,٧١٩)
الزيادة في التأمينات عن طائرات مستأجرة	(٦,٤٤٠,٦٠٦)
الزيادة في ذمم تجارية دائنة وأخرى	٦٧,٨١٢,٠٢٨
النقص في إيرادات مؤجلة	١١٥,٨٣٤,٢٦٣
النقص في المطلوب لأطراف ذات علاقة	(٥,٥٩٨,٨٣٧)
النقد الناتج من العمليات	(٤٥١,٩٨٦,٩٩١)
صافي مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٧٩,٧٣٥
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	(٤٥١,٨٠٧,٢٥٦)
العمليات الإستثمارية	
شراء ممتلكات ومعدات – صافي	(٥٢٣,٦٦٣,٢٨١)
الزيادة في المصاريف المؤجلة – صافي	(٢٩,٣١٦,٧٢٥)
شراء إستثمارات – متاحة للبيع	(٧٢١,٤٧٩,٢٥٥)
أرباح من ودائع بنكية	٧٩,٥٢٣,٢٧٦
إيرادات إيجارات	١,١٢٥,٠٠٠
صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية	(١,١٩٣,٨١٠,٩٨٥)
صافي النقص في النقد وما يعادله	(١,٦٤٥,٦١٨,٢٤١)
النقد وما يعادله في بداية الفترة	٢,٩٦٩,٩٠٥,٧٣٩
النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ٢١)	١,٣٢٤,٢٨٧,٤٩٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة

١- معلومات عامة

تأسست شركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) – الشارقة (" الشركة ") بتاريخ ١٩ يونيو ٢٠٠٧ كشركة مساهمة عامة بموجب أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته . تمارس الشركة نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة من دائرة التنمية الإقتصادية لحكومة الشارقة وبموجب شهادة تشغيل جوي رقم (أ سي ٢) الصادرة من السلطة العامة للطيران المدني ، الإمارات العربية المتحدة . إن المجموعة تتكون من شركة العربية للطيران ش.م.ع. (العربية للطيران) والمؤسسة التابعة لها (إيضاح ٣) ، إن عنوان الشركة المسجل هو ص. ب.: ٨ ، الشارقة – الإمارات العربية المتحدة .

إن الأنشطة المرخص بها للشركة تتمثل في النقل الجوي التجاري الدولي ، تجارة الطائرات وقطع الغيار المتعلقة بها ، تأجير وإستئجار الطائرات ، أعمال السفر ووكالات السياحة ومكاتب التمثيل لشركات الطيران، نقل المسافرين وكذلك وكالات النقل الجوي وخدمات نقل الوثائق ، التجارة في أجهزة الإتصالات وصيانة وإصلاح الطائرات . إن الأنشطة الرئيسية التي تمارسها الشركة حتى تاريخه ، تتضمن النقل الجوي التجاري الدولي من خلال نشاط العربية للطيران من وإلى الشارقة ، الإمارات العربية المتحدة .

تم تأسيس الشركة في ١٩ يونيـــو ٢٠٠٧ وبالتالي فإن بيانات الدخل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد لفترات المقارنة لم يتم إدراجها ضمن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة .

٢- أسس إعداد المعلومات المالية

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) : " *التقارير المالية المرحلية* " الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وكذلك طبقاً لمتطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة . تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، فيما عدا بعض الأدوات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة . تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ، وهي عملة الدولة التي تمارس بها المجموعة نشاطها .

٢- أسس إعداد المعلومات المالية " تتمة "

لا تتضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة ويجب عند قراءة هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة المدققة للفترة من تاريخ التأسيس حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري أن نتائج أعمال المجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ .

أ) تقديرات غير مؤكدة

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة يتطلب من إدارة المجموعة بأن تقوم بتقديرات ، إفتراضات وتوقعات غير مؤكدة قد يكون لها تأثير عند تطبيق السياسات المحاسبية وكذلك قد تؤثر على مبالغ الموجودات ، المطلوبات ، إيرادات ومصاريف المجموعة المدرجة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة . إن نتائج أعمال المجموعة الفعلية من الممكن أن تتغير نتيجة إتباع تلك التقديرات والإفتراضات .

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة قامت الإدارة بتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة بناءً على التقديرات الهامة المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للفترة من تاريخ التأسيس حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ ، كذلك تم الأخذ في الإعتبار نفس الأسس التي بنيت عليها التوقعات غير المؤكدة .

ب) إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات الإدارة فيما يتعلق بإدارة المخاطر المالية تتوافق مع الأهداف والسياسات المصرح عنها ضمن البيانات المالية السنوية المدققة الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

٣- أهم السياسات المحاسبية

أسس توحيد المعلومات المالية

تتألف المعلومات المالية المرحلية الموحدة لشركة العربية للطيران ش. م. ع. (العربية للطيران) والمؤسسة التابعة لها (" المجموعة ") من المعلومات المالية الخاصة بالشركة والمشاريع التي تمتلك فيها الشركة حق السيطرة (المؤسسة التابعة لها) . تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة التابعة وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها .

يتم حذف جميع المعاملات ، الأرصدة ، الإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة وذلك عند توحيد المعلومات المالية .

فيما يلي تفاصيل المؤسسة التابعة للشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ :

إسم المؤسسة	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	نسبة حق التصويت	النشاط الأساسي
ريد مباركتنج كوميونيكيشنز (م م ح)	المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي – الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	١٠٠%	تقديم خدمات التسويق ووكالات الإعلان وخدمات الإتصال .

٤- أهم السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة مطابقة لتلك السياسات التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للفترة من تاريخ التأسيس حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ .

٥- النقد وما يعادله

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
نقد في الصندوق	٦١٥,١٢٠	٥٩٠,٥٨٦
أرصدة لدى البنوك :		
حسابات جارية	٣٥,٤٤٥,٢١٥	٥٥,٧٩٦,٧٤٦
ودائع تحت الطلب	٢٧٢,٥٢٨,١٩١	٧٦,٧٧٣,٣٩٨
ودائع ثابتة	١,٦٨٨,٨١٩,٥٤١	٢,٨٣٦,٧٤٥,٠٠٩
	١,٩٩٧,٤٠٨,٠٦٧	٢,٩٦٩,٩٠٥,٧٣٩

٦- ذمم تجارية مدينة وأخرى

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
ذمم تجارية مدينة	١٠٦,٥٧٦,٣٠٥	٨٧,١٦٦,٩٤٧
ديون مشكوك في تحصيلها	(٢٤١,٥٢١)	(٢٤٢,١٣٠)
	١٠٦,٣٣٤,٧٨٤	٨٦,٩٢٤,٨١٧
مصاريف مدفوعة مقدماً	٢٠,٥٦١,٠٣٦	١٥,٥٣٩,٤٤٦
دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى	٤٨,٤٥٠,٠٥٠	٣١,٥٤٥,٦٢٣
	١٧٥,٣٤٥,٨٧٠	١٣٤,٠٠٩,٨٨٦

٧- إستثمارات – متاحة للبيع – القيمة العادلة

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
مدرجة	٢٩,٤٨٤,١١٧	٣٠,١٢٥,٢٨٨
غير مدرجة	١,٣٣٩,٨١٢,٦٠٥	٥٥١,٠٩٠,٠٠٠
	١,٣٦٩,٢٩٦,٧٢٢	٥٨١,٢١٥,٢٨٨

٨- الشهرة

قامت الشركة بالتعاقد مع مقيم مستقل بهدف تطبيق المعيار الدولي رقم ٣ فيما يتعلق بالإستحواذ على شركة العربية للطيران ذ.م.م. حددت قيمة الشهرة من قبل المقيم كالتالي :

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨
	غير مدققة
	درهم
إجمالي القيمة العادلة لشركة العربية للطيران ذ.م.م. (العربية للطيران) (إيضاح ١١)	١,٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠
القيمة العادلة للموجودات الغير ملموسة (إيضاح ٩)	(١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠)
القيمة العادلة للموجودات الملموسة (صافي)	(١١٨,١٧٩,٢٨٤)
	١٨٩,٤٧٤,٢١٦

٩- الموجودات غير الملموسة

فيما يلي ملخص للموجودات غير الملموسة كما تم تحديدها من قبل المقيم المستقل الذي تم التعاقد معه بهدف تطبيق المعيار الدولي رقم ٣ فيما يتعلق بالإستحواذ على شركة العربية للطيران ذ.م.م. كما في ١٩ يونيو ٢٠٠٧ . لقد أظهر تقدير المقيم أن عمر هذه الموجودات الملموسة غير محدد .

	القيمة العادلة
	غير مدققة
	درهم
الإسم التجاري	٣٩٥,٤١٠,٠٠٠
حقوق الهبوط	٤٦٨,٢٧٣,٠٠٠
منافع الأسعار من أطراف ذات علاقة	١٨٠,٢٨١,٠٠٠
قيمة الرخص المتعلقة بشركة الشارقة لخدمات الطيران	٤٨,٣٨٢,٥٠٠
	١,٠٩٢,٣٤٦,٥٠٠

١٠- ممتلكات ومعدات

خلال الفترة ، بلغت تكلفة الإضافات على الممتلكات والمعدات مبلغ ٥٢٣,٧٤٥,٣٤٠ درهم والتي تتضمن تكلفة إقتناء طائرات بمبلغ ٤٧٨,٢٨٢,٨٧٥ درهم . بلغت أعباء الإستهلاك خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ مبلغ ٨,٨٨٠,٩٢٧ درهم .

١١- رأس المال

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
١,٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم تم دفعها على شكل مساهمة عينية (إيضاح ٨)	**١,٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠**	١,٤٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢,٥٦٦,٧٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم تم الإكتتاب بها نقداً من قبل المساهمين	**٢,٥٦٦,٧٠٠,٠٠٠**	٢,٥٦٦,٧٠٠,٠٠٠
٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة درهم واحد للسهم تم الإكتتاب بها نقداً من قبل المؤسسين	**٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠**	٧٠٠,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال المقبوض نقداً	**٣,٢٦٦,٧٠٠,٠٠٠**	٣,٢٦٦,٧٠٠,٠٠٠
رأس المال المصدر والمصرح به	**٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠**	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠

١٢- تكلفة المبيعات

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
	غير مدققة	غير مدققة
	درهم	درهم
تكاليف الموظفين	**٩٥,٨٢٨,٤٤٧**	٥٠,٨٣٧,٥٢٩
إيجار طائرات	**٩٧,٥٦٢,٩١٦**	٤٣,٧٠٠,٩٣٩
وقود	**٣٧٣,٤١٩,٥٧١**	٢٢٣,٨٥١,٧٢١
مصاريف صيانة	**٦٤,٩٩٨,٥٩٧**	٣٤,٩٠٠,٣٦٥
رسوم المناولة الأرضية والفنية	**٤٢,١٤٨,١٣٧**	٢٠,٣٧٩,٢٢٣
رسوم الهبوط والإقلاع	**٤٠,٤٣٤,٣٢٤**	٢١,٦٥٤,٥٤٩
تأمينات	**٥,٠٩٠,٣٤٦**	٢,٧٢٨,٧٤٥
تكاليف خدمات	**١٠,٥٥٣,٥٤٩**	٦,٠٠٧,٢٣١
مصاريف تشغيلية أخرى	**١٥,٧٣٧,٠٠٦**	١١,٣٠٣,٤٣٤
	٧٤٥,٧٧٢,٨٩٣	٤١٥,٣٦٣,٧٣٦

١٣- تكاليف بيعية وتسويقية

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــــم	درهـــــــم
تكاليف موظفين	٧,٩٣٣,٦٤٩	٤,١٣٤,٤٣٨
مصاريف إعلانات	٧,٤٦٩,٢٠٦	٣,٢١٣,٠٨٩
مصاريف إدارة الحجوزات	٢,٠٠٠,٠١٣	١,٠١٤,٩٥٠
	١٧,٤٠٢,٨٦٨	٨,٣٦٢,٤٧٧

١٤- مصاريف عمومية وإدارية

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــــم	درهـــــــم
تكاليف موظفين	١٢,٤٣٣,٧٨١	٧,٠٥٩,٤٥٠
مصاريف قانونية وإستشارية	٤,٢٥٨,٠٤٩	٢,٧٩٢,٢٦٢
إيجارات	٢,٤٨٦,١٨٧	١,١٠٠,١٧٩
تكاليف سكن وتنقلات	٧٦٩,٤٦٣	٦٥٨,٥٢٤
تكاليف إتصالات	٩٩٨,٢٥٢	٥٣٢,٠٦٣
قرطاسية ومطبوعات	٥٩٤,٢١٥	٢٨٥,٨٦٧
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٩١٧,٤٢٦	٢١٤,٦٠٤
مصاريف أخرى	٦,٨٢٣,٠٥١	٤,٧٦٨,٣٩٦
	٢٩,٢٨٠,٤٢٤	١٧,٤١١,٣٤٥

١٥- الربح للفترة

تم إظهار الربح للفترة بعد تحميل المصاريف التالية :

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــــم	درهـــــــم
تكاليف الموظفين	**١١٦,١٩٥,٨٧٧**	٦٢,٠٣١,٤١٧
إستهلاك ممتلكات ومعدات	**٣٧٥,٠٠٠**	١٨٧,٥٠٠
إستهلاك إستثمارات في ممتلكات	**٨,٨٨٠,٩٢٧**	٦,٧٩٤,٦٠٩
إطفاء مصاريف مؤجلة	**١,٩١٨,٣٦٥**	١,٢١٠,٢٥٦

١٦- الربح الأساسي للسهم الواحد

		لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
		غير مدققة	غير مدققة
الربح للفترة	درهم	**١٥٩,٨٢٧,٩٣٦**	٨١,٥١٧,٢٤٦
عدد الأسهم		**٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠**	٤,٦٦٦,٧٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم الواحد	درهم	**٠,٠٣**	٠,٠٢

١٧- مشاريع مشتركة

تمتلك المجموعة حصص في المشاريع المشتركة التالية :

إسم المشروع المشترك	بلد التأسيس والنشاط	نسبة المساهمة	النشاط الأساسي
إنفورميشن سيستمز أسوسييتس ش م ح	المنطقة الحرة لمطار الشارقة الدولي – الإمارات العربية المتحدة	%٥١	التجارة في منتجات تقنية المعلومات وتقديم الخدمات المتعلقة بها .
شركة الشارقة لخدمات الطيران ذ. م. م.	الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	%٥٠	تقديم الخدمات الأرضية للطائرات وخدمات المسافرين .
وكالة مطار الشارقة للسفريات والسياحة والشحن	الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	%٥٠	سفريات ووكالات السياحة ، مكتب سفريات وشحن جوي
شركة ألفا الإمارات لخدمات الطيران ذ. م. م	الشارقة – الإمارات العربية المتحدة	%٥١	تقديم خدمات الوجبات الغذائية للرحلات الجوية والخدمات الإضافية للمطارات وخطوط الطيران .
يتي ايروايز انترناشيونال الخاصة	كاتماندو – مملكة النيبال	%٥١	تقديم خدمات النقل الجوي التجاري الدولي

إن المبالغ التالية مدرجة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة للمجموعة كنتيجة لتوحيد المعلومات المالية المرحلية للمشاريع المشتركة ضمن هذه المعلومات المالية حسب نسبة مساهمة المجموعة فيها .

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
موجودات متداولة	**٤٧,٥٧٦,٣٢٧**	٣٤,٠٨٤,٩٧٣
موجودات غير متداولة	**٢٢,٦٠٢,٨٦١**	١٣,٦٣٩,٣٤٥
مطلوبات متداولة	**٣٣,٦٢٢,٩٨٣**	٢٦,٤٩٧,٨٠٣
مطلوبات غير متداولة	**١,١٩٠,٨١٤**	٦٢٢,١٤٠

١٧- مشاريع مشتركة " تتمة "

إن المبالغ التالية مدرجة ضمن المعلومات المالية المرحلية الموحدة للمجموعة كنتيجة لتوحيد المعلومات المالية المرحلية للمشاريع المشتركة ضمن هذه المعلومات المالية حسب نسبة مساهمة المجموعة فيها."تتمة"

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨
	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
إيرادات	**٦٦,٤٢١,١٦٥**	٣٨,٩٤٠,٨٨٣
مصاريف	**٧٠,٤٠٢,٦٥٠**	٣٩,٦٢٧,٣٤٤

١٨- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيـــو ٢٠٠٨	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيـــو ٢٠٠٨
	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــــــم	درهـــــــــم
الحد الأدنى لدفعات عقود الإيجار التشغيلية (لا تتضمن عقود الإيجار المتغيرة والمبرمة على أساس عدد ساعات الطيران) تم إدراجها ضمن الأرباح والخسائر للفترة	**١٠٠,٦٥٢,٣٤٤**	٥٠,٩١٩,٧٠٨

فيما يلي تفاصيل إتفاقيات إستئجار الطائرات

	عدد الطائرات	
	٣٠ يونيـــو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبـــر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
طائرات بموجب عقود تأجير مبرمة	**١٩**	٢٠
طائرات مسلمة خاصة بالعقود أعلاه	**(١٢)**	(١١)
طائرات سيتم تسليمها خلال السنوات القادمة	**٧**	٩

١٨- ترتيبات عقود الإيجار التشغيلية " تتمة "

فيما يلي بيان الإلتزامات الثابتة المتعلقة بالطائرات المستلمة :

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
خلال السنة الأولى	**١٧١,٥٤٢,٣٤٠**	١٤٥,٠٢٨,٤٥٥
في السنة الثانية إلى الخامسة	**٤٤١,٤٣٩,٣٣٢**	٤٢٧,٦٧٥,١٩١
بعد السنة الخامسة	**٢٢,٩١٦,٩٢٩**	١١,٠٧٥,٢٠٨
	٦٣٥,٨٩٨,٦٠١	٥٨٣,٧٧٨,٨٥٤

فيما يلي بيان الإلتزامات الثابتة المتعلقة بالطائرات التي سيتم إستلامها :

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
خلال السنة الأولى	**٢١,٩٢٠,٦٤٠**	٢٦,٣٠٥,٩٤٥
في السنة الثانية إلى الخامسة	**٤٢٢,٧٧٧,٨٨٠**	٤٩٨,٢٥١,٠٨٩
بعد السنة الخامسة	**٢٣٢,٩٩٥,٠٠٠**	٣٢٣,٧٤٤,٨٢٤
	٦٧٧,٦٩٣,٥٢٠	٨٤٨,٣٠١,٨٥٨

بالإضافة إلى إلتزامات عقود الإيجار الثابتة أعلاه فإن هناك إلتزامات متغيره يتم إحتسابها بناءً على عدد ساعات الطيران للطائرة المستأجرة .

إن إتفاقيات إيجار الطائرات مرتبطة بعدة تعهدات من قبل المجموعة للمؤجر . تشمل هذه التعهدات عدم بيع الموجودات والممتلكات الأساسية للمجموعة أو نقل ملكيتها لأي طرف أخر وأيضاً عدم الإندماج أو الإتحاد مع أي شركة بدون الحصول على إذن مسبق من المؤجر وكذلك إلتزام بعدم رهن أو حجز أي من الطائرات المستأجرة .

١٩- المطلوبات المحتملة

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
إعتمادات مستندية	**٥١,٣٩٨,٣٦٣**	٥٠,٩٢١,١٣٤
خطابات ضمان	**٩,٨٦٧,٢٩٨**	٨,٤٧٠,٢٤٨

٢٠- إلتزامات رأسمالية

قامت المجموعة بالدخول في التعاقدات الرأسمالية التالية :

	٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
تعاقدات موافق عليها		
أسطول طائرات	**١٣,٢٣٥,١٦٦,٠٤٨**	١٠,٢٤٤,١٦٩,٨٢٤
غير متعلقة بطائرات	--	٦,١٥٥,٦٢٥
مشاريع مشتركة	--	٣٦,٧٥٠,٠٠٠
	١٣,٢٣٥,١٦٦,٠٤٨	١٠,٢٨٧,٠٧٥,٤٤٩
موافق عليها ولم يتم التعاقد		
أسطول طائرات	**١,٤٤٥,٧٤٧,١٩١**	٣,٨٥٨,٧٥٠,٠٠٠
مشاريع مشتركة	--	١٨,٣٧٥,٠٠٠
	١,٤٤٥,٧٤٧,١٩١	٣,٨٧٧,١٢٥,٠٠٠

أسطول الطائرات

قامت المجموعة بالتعاقد مع شركة إير باص لشراء ٣٤ طائرة من طراز A ٣٢٠ وكذلك تضمن العقد حق الخيار لشراء ١٥ طائرة من نفس الشركة . قامت المجموعة خلال الفترة بممارسة حق شراء ١٠ طائرات منها . حسب قوائم الأسعار لشركة إير باص فإن سعر شراء ٤٤ طائرة يقدر بمبلغ ٣,٦ مليار دولار أمريكي (١٣,٢ مليار درهم) (٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ : ٣٤ طائرة ، ٢,٨ مليار دولار أمريكي (١٢,٢ مليار درهم) ، وهي خاضعة للتعديل ، حيث تقوم شركة إير باص بإعادة النظر في تلك الأسعار حسب معادلة معينة خاصة بها . كما هو وارد في العقد ، فإن ما نسبته ٢٠% من سعر شراء ٣٤ طائرة سيتم دفعه خلال الخمس سنوات القادمة ، ويتم إستحقاق الرصيد المتبقي من المبلغ عند إستلام الطائرات .

٢٠- إلتزامات رأسمالية " تتمة "

الحصة في مشاريع مشتركة

قامت المجموعة بالدخول في اتفاقية لإقامة مشروع مشترك لخط طيران سوف يعمل من الرباط في المغرب . كما في تاريخ ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ لا يزال هذا المشروع المشترك في مراحله المبكرة ولم يتم الإعلان عنه .

٢١- النقد وما يعادله

	٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر
	٢٠٠٨	٢٠٠٧
	غير مدققة	مدققة
	درهم	درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك	**١,٩٩٧,٤٠٨,٠٦٧**	٢,٩٦٩,٩٠٥,٧٣٩
ودائع ثابتة تستحق السداد بعد أكثر من ثلاثة أشهر	**(٦٧٢,٥١٤,٥٦٩)**	--
ودائع محتجزة	**(٦٠٦,٠٠٠)**	--
	١,٣٢٤,٢٨٧,٤٩٨	٢,٩٦٩,٩٠٥,٧٣٩

٢٢- معلومات قطاعات الأعمال

التقارير المبدئية – قطاعات الأعمال

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	طائرات	قطاعات أخرى	إستبعادات	المجموع
	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة
	درهم	درهم	درهم	درهم
الإيرادات				
مبيعات خارجية	٨٠٩,٥٣٩,٨٣٨	٢,٥٢٨,٧٦٧	--	٨١٢,٠٦٨,٦٠٥
مبيعات قطاعية – داخلية	--	٣٥,١٠٠	(٣٥,١٠٠)	--
مجموع الإيرادات	٨٠٩,٥٣٩,٨٣٨	٢,٥٦٣,٨٦٧	(٣٥,١٠٠)	٨١٢,٠٦٨,٦٠٥
النتائج				
نتائج القطاع	٨١,٠٧٢,٠٩٣	١,٨٢٠,٤٣٥	--	٨٢,٨٩٢,٥٢٨
حصة المجموعة في خسائر المشاريع المشتركة				(٣,٩٨١,٤٨٥)
إيرادات وعوائد وأخرى				٨٠,٩١٦,٨٩٣
الربح للفترة				١٥٩,٨٢٧,٩٣٦
معلومات أخرى				
إضافات لممتلكات ومعدات	٥٥٣,٥١١,٧٧٥	--	--	٥٥٣,٥١١,٧٧٥
إستهلاكات وإطفاءات	١٠,٧١٩,٦٩١	٧٩,٦٠١	--	١٠,٧٩٩,٢٩٢
٣٠ يونيو ٢٠٠٨				
الموجودات				
موجودات القطاع	٢,٣٢١,٣٥٠,٧١٠	٥,٨٠٤,٨٠١	(٤٦,٠١٩,٢٩٣)	٢,٢٨١,١٣٦,٢١٨
موجودات المجموعة – غير موزعة				٣,٤٦١,٠٨٠,٥١٨
مجموع الموجودات				٥,٧٤٢,٢١٦,٧٣٦
المطلوبات				
مطلوبات القطاع	٤٤٩,٩٣٤,٥٣٣	١,٥٦٠,٩١٢	(٩,٠٢٩,٧٩٣)	٤٤٢,٤٦٥,٦٥٢
مطلوبات المجموعة – غير موزعة				٤٣,٨٤٣,٥٩٠
مجموع المطلوبات				٤٨٦,٣٠٩,٢٤٢

٢٢- معلومات قطاعات الأعمال " تتمة "

التقارير المبدئية – قطاعات الأعمال

فترة الثلاثة أشهر المنتهيـــة في ٣٠ يونيـــو ٢٠٠٨	طائرات	قطاعات أخرى	إستبعادات	المجموع
	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة	غير مدققة
	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم	درهـــــم
الإيرادات				
مبيعات خارجية	٤٤٩,٩٧٩,٠٦٨	١,٧٥٧,٢٩٤	--	٤٥١,٧٣٦,٣٦٢
مجموع الإيرادات	٤٤٩,٩٧٩,٠٦٨	١,٧٥٧,٢٩٤	--	٤٥١,٧٣٦,٣٦٢
النتائج				
نتائج القطاع	٤٥,٣٤٠,٤٩٨	١,٨٤٢,٠٤٣	--	٤٧,١٨٢,٥٤١
حصة المجموعة في خسائر المشاريع المشتركة				(٦٨٦,٤٦١)
إيرادات وعوائد وأخرى				٣٥,٠٢١,١٦٦
الربح للفترة				٨١,٥١٧,٢٤٦
معلومات أخرى				
إضافات لممتلكات ومعدات	١٨٣,٦٣٨,٧٠٣	--	--	١٨٣,٦٣٨,٧٠٣
إستهلاكات وإطفاءات	٦,٠٤٦,٧٠١	٣٩,٨٠٠	--	٦,٠٨٦,٥٠١
٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ (مدققة)				
الموجودات				
موجودات القطاع	٢,١٧٧,١٨٧,٠٣١	٤,٤٨٠,٨٣٦	(٢٥,٢٣٩,٣١٠)	٢,١٥٦,٤٢٨,٥٥٧
موجودات المجموعة – غير موزعة				٣,١٨١,١٣٠,٨٧٥
مجموع الموجودات				٥,٣٣٧,٥٥٩,٤٣٢
المطلوبات				
مطلوبات القطاع	٢٨٥,٨٩٧,٠٣٧	٢,٠٥٧,٣٨٢	(٦,٩٩٢,٣٠٩)	٢٨٠,٩٦٢,١١٠
مطلوبات المجموعة – غير موزعة				٢٧,١١٩,٩٤٣
مجموع المطلوبات				٣٠٨,٠٨٢,٠٥٣

٢٢- معلومات قطاعات الأعمال " تتمة "

يتم إثبات المعاملات ما بين القطاعات حسب أسعار السوق السائدة .

إن السياسات المحاسبية المتعلقة بقطاعات الأعمال المُعد لها تقارير مستقلة ، هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة والتي تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٤ . لا تتضمن إيرادات القطاعات حصة المجموعة من أرباح المشاريع المشتركة البالغة ٦٦,٤٢١,١٦٥ درهم ، حيث تم إثبات نصيبها في تلك الأرباح كإيرادات غير موزعة ضمن نتائج القطاع . تمثل نتائج القطاع أرباح كل قطاع بدون الأخذ في الإعتبار التكاليف غير الموزعة ، أرباح المشاريع المشتركة ، إيرادات وعوائد وأخرى . لا تتضمن موجودات القطاع الودائع قصيرة الآجل ، الإستثمارات – المتاحة للبيع ومساهمة المجموعة في موجودات المشاريع المشتركة . تم إثبات الشهرة والموجودات غير الملموسة ضمن موجودات قطاع الطيران (إيضاح ٨ و ٩) . لا تتضمن مطلوبات القطاع حصة المجموعة من مطلوبات المشاريع المشتركة .

٢٣- إعتماد المعلومات المالية المرحلية الموحدة

تمت الموافقة على إصدار المعلومات المالية المرحلية الموحدة وتم التوقيع عليها بتاريخ ٣٠ يوليو ٢٠٠٨.